

Why Not Productions  
présente



# BUTTERFLY JAM

UN FILM DE  
**KANTEMIR BALAGOV**

Durée : 1h37

**DISTRIBUTION**

*Le Pacte*

5, rue Darcet – 75017 Paris

tél : 01 44 69 59 59

[www.le-pacte.com](http://www.le-pacte.com)

**AU CINÉMA LE 7 OCTOBRE**

Matériel presse téléchargeable sur [www.le-pacte.com](http://www.le-pacte.com)

**RELATIONS PRESSE**

Rachel Bouillon

Julien Vivet

Tél : 06 74 14 11 84

[rachel@rb-presse.fr](mailto:rachel@rb-presse.fr)

Tél : 06 31 38 72 85

[julien@julvi.fr](mailto:julien@julvi.fr)



## SYNOPSIS

Dans le New Jersey, un adolescent de 16 ans surnommé « Pyteh » partage son temps entre les tapis de lutte et le petit restaurant tcherkesse de sa famille, au bord de la faillite.

Mais une décision impulsive de son père, éternel opportuniste, vient bouleverser sa trajectoire — façonnant peu à peu un récit de fierté, d'héritage et de masculinité.

# NOTE D'INTENTION DU RÉALISATEUR

Quand j'ai commencé l'écriture de *Butterfly Jam*, je vivais encore en Russie. Je souhaitais parler des rapports entre un fils et son père – du fait qu'on a souvent envie de croire que nos pères sont des héros, puis qu'on découvre qu'ils sont humains, tout simplement ; du fait, aussi, qu'on apprend peu à peu le véritable sens du mot « héroïsme », aussi modeste soit-il, et qu'on parvient, en grandissant, à accepter les erreurs et les failles de nos parents. Je voulais que le film se déroule dans ma ville natale de Naltchik, et je me suis efforcé de l'écrire comme un hommage, très personnel, à mes compatriotes originaires de Kabardie.

Mais tout comme un père finit par perdre son image de super-héros aux yeux de son fils, le monde est le plus souvent décevant et répond rarement à nos attentes. J'ai manifesté contre l'agression insensée de la Russie contre l'Ukraine et j'ai dû quitter le pays et m'installer à Los Angeles. Je ne savais pas ce que l'avenir me réservait et ce qui allait arriver à mon projet de film. J'ai retrouvé l'inspiration quand j'ai découvert qu'il y avait une communauté de Kabardes qui vivaient à Newark, dans le New Jersey, et je me suis alors mis à intégrer cette nouvelle réalité dans le scénario de *Butterfly Jam*.

Les enjeux liés à l'immigration, désormais au cœur de l'intrigue (et de ma propre vie), ont enrichi le scénario. Cette dimension nouvelle a davantage encore creusé l'écart entre le père, qui a émigré aux États-Unis quand il était enfant et qui est resté humble, et mon jeune héros de 15 ans, Pyteh, champion de lutte né en Amérique qui croit en ses rêves les plus ambitieux. L'émancipation à laquelle Pyteh aspire, conjugée à son profond attachement à son père, fait écho à mes propres sentiments envers ma communauté.

Quand j'ai commencé à écrire ce scénario, je pensais que Pyteh, c'était moi. Aujourd'hui, je m'identifie davantage au père. Mais leur histoire n'a pas changé et c'est elle que j'ai hâte de vous faire découvrir.

*Butterfly Jam* raconte une histoire masculine avec tendresse. C'est un récit empreint de brutalité, mais je pense que celle-ci s'efface devant le sentiment d'affection qui caractérise le film – et c'est là que réside l'évolution complexe de Pyteh vers l'âge adulte.

J'ai toujours exploré, sans relâche, les liens familiaux et amicaux. J'estime, à cet égard, que *Butterfly Jam* poursuit ce travail. Mais le film questionne douloureusement l'émancipation

familiale au profit de la construction d'une identité propre et redonne place à une forme d'espérance après le temps de la désillusion. C'est à travers ces interrogations que j'espère trouver ma propre évolution dans mon parcours de cinéaste.

Comme *Tesnota – Une vie à l'étroit* et *Une grande fille*, *Butterfly Jam* est rythmé par les émotions de ses comédiens. Pour Pyteh et son amie Alikha, lutteuse nigériane de 15 ans, j'ai voulu découvrir des acteurs correspondant réellement à l'âge de mes personnages, comme je l'ai fait dans mes deux premiers films. Avec mon équipe, je suis certain que nous avons trouvé les jeunes acteurs dont le regard et le visage illuminent *Butterfly Jam*.

*Butterfly Jam* retrace une expérience que, à mon sens, nous avons tous vécue : celle consistant à se battre pour renouer avec l'espoir quand on a perdu ce qu'on avait de plus précieux et retrouver la force de surmonter la défaite.

Je suis heureux de pouvoir partager cette histoire avec le public du monde entier.



# DERRIÈRE LA CAMÉRA

## KANTEMIR BALAGOV (Réalisateur)

Kantemir Balagov est un réalisateur, scénariste et directeur de la photographie russe. Né à Naltchik, capitale de la république de Kabardino-Balkarie, il intègre le département cinéma de l'Université d'État de Kabardino-Balkarie – Studio Alexander Sokourov, où il réalise trois courts-métrages en 2014.

En 2017, il signe son premier long-métrage, *Tesnota – Une vie à l'étroit*, qui remporte le prix FIPRESCI dans la catégorie Un Certain Regard au Festival de Cannes.

Son deuxième film, *Une grande fille*, drame historique situé dans le Leningrad de l'après-

guerre, s'attache à deux femmes qui tentent de retrouver leurs marques dans un monde désormais en paix. Présenté au Festival de Cannes 2019, le film reçoit le prix de la mise en scène et le prix FIPRESCI dans la catégorie Un Certain Regard. Il a également été présélectionné pour l'Oscar du meilleur film international lors de la 92e cérémonie des Oscars.

*Butterfly Jam*, avec Barry Keoghan, Riley Keough et Harry Melling, est son premier long-métrage en langue anglaise. Le film a fait l'ouverture de la Quinzaine des Cinéastes en 2026.

# DEVANT LA CAMÉRA

## BARRY KEOGHAN (Azik)

Nommé aux Oscars, aux Golden Globes, aux Screen Actors Guild Awards et lauréat d'un BAFTA Award, Barry Keoghan a travaillé avec les plus grands auteurs du cinéma contemporain.

Il tourne actuellement dans les films consacrés aux Beatles produits par Sony, dans lesquels il incarne Ringo Starr, aux côtés de Paul Mescal (Paul McCartney), Joseph Quinn (George Harrison) et Harris Dickinson (John Lennon). Réalisé par Sam Mendes, le projet se compose de quatre longs-métrages distincts racontant chacun le point de vue d'un membre du groupe, avec une sortie prévue en avril 2028.

Il vient de terminer le tournage de *Lemonade*, réalisé par Kim Bartley, qui explore les conséquences de l'addiction à l'héroïne au sein d'une famille.

Il a récemment tenu l'un des rôles principaux de *Peaky Blinders : l'immortel*, produit par Netflix, aux côtés de Cillian Murphy et Rebecca Ferguson. Réalisé par Tom Harper, le film prolonge la saga criminelle à succès multirécompensée. Il apparaît également dans le thriller *Crime 101* de Bart Layton, aux côtés de Chris Hemsworth, Halle Berry et Mark Ruffalo.

Il est à l'affiche de *Saltburn* d'Emerald Fennell, aux côtés de Jacob Elordi, Rosamund Pike et

Richard E. Grant. Pour ce rôle, il a reçu une nomination au Golden Globe du meilleur acteur en 2024 et une nomination au BAFTA Award du meilleur acteur dans un rôle principal.

En 2023, il remporte le BAFTA Award du meilleur acteur dans un second rôle pour *Les Banshees d'Inisherin* de Martin McDonagh, aux côtés de Colin Farrell et Brendan Gleeson. Il a également été nommé aux Oscars, Golden Globes, Screen Actors Guild Awards, Critics' Choice Awards et Irish Film and Television Awards pour sa prestation.

On l'a encore vu dans *Hurry Up Tomorrow* de Trey Edward Schults, *Bird* d'Andrea Arnold, *Le Clan des bêtes* de Christopher Andrews, *The Batman* de Matt Reeves, *Les Éternels* de Chloé Zhao, *The Green Knight* de David Lowery, *L'Ombre de la violence* de Nick Rowland, *American Animals*, *Mise à mort du cerf sacré* de Yorgos Lanthimos, *Dunkerque* de Christopher Nolan, *Black '47*, *Light Thereafter* de Konstantin Bojanov, *Mammal* de Rebecca Daly, *À ceux qui nous ont offensés* d'Adam Smith, *Traders* de Peter Murphy et *'71* de Yann Demanges.

Côté télévision, il se produit notamment dans *Masters of the Air* pour Apple TV+, produit par Steven Spielberg, *Chernobyl* de Craig Mazin, et dans la troisième et dernière saison de *Top Boy*.



## HARRY MELLING (Marat)

Acteur britannique de cinéma et de théâtre, Harry Melling est l'un des artistes les plus remarquables de sa génération.

Il est actuellement à l'affiche de *Pillion*, premier long-métrage réalisé par Harry Lighton, présenté au Festival de Cannes et salué par la critique. Le film a décroché six nominations aux BAFTA Awards, notamment dans la catégorie meilleur film britannique, et valu à Melling une nomination au BAFTA du meilleur acteur. Le film remporte également le prix du meilleur film indépendant britannique aux BIFA Awards, où Melling est nommé dans la catégorie meilleur acteur. Il reçoit par ailleurs le prix de la révélation au Newport Beach Film Festival UK & Ireland Honors 2026, et figure dans le classement des 25 meilleures prestations de l'année 2025 du Hollywood Reporter.

On le retrouvera dans *Stuffed*, un drame musical avec Jodie Comer.

Il a récemment tenu l'un des rôles principaux de *The Pale Blue Eye* de Scott Cooper pour Netflix, où il incarne Edgar Allan Poe dans

une enquête gothique située à West Point en 1830, aux côtés de Christian Bale. Il s'illustre également dans la série Netflix *Le Jeu de la dame* aux côtés d'Anya Taylor-Joy.

Au cinéma, on l'a vu dans *The Tragedy of Macbeth* de Joel Coen, aux côtés de Denzel Washington et Frances McDormand, *La Ballade de Buster Scruggs* des frères Coen, *The Old Guard* de Gina Prince-Bythewood avec Charlize Theron, *Le Diable, tout le temps* avec Tom Holland et Robert Pattinson, et *Please Baby Please* avec Andrea Riseborough et Demi Moore.

Sur scène, il se distingue dans *Le Roi Lear* aux côtés de Glenda Jackson au Old Vic, *Mère Courage et ses enfants* au National Theatre et *Hand to God* dans le West End. Il est également auteur et interprète de la pièce *Peddling*, ensuite jouée Off-Broadway et saluée comme par le New York Times.

Harry Melling est diplômé de la London Academy of Music and Dramatic Art et vit à Londres.



# LISTE ARTISTIQUE

|              |                  |
|--------------|------------------|
| <b>Pyteh</b> | Talha Akdogan    |
| <b>Azik</b>  | Barry Keoghan    |
| <b>Zalya</b> | Riley Keough     |
| <b>Marat</b> | Harry Melling    |
| <b>Alika</b> | Jalayah Richards |

# LISTE TECHNIQUE

|                                             |                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Un film de</b>                           | Kantemir BALAGOV                                                                                                                                                                                    |
| <b>Scénario</b>                             | Kantemir BALAGOV et Marina STEPNOVA                                                                                                                                                                 |
| <b>Produit par</b>                          | Pascal CAUCHETEUX, Pauline LAMY, Marco PEREGO et Alexander RODNYANSKY                                                                                                                               |
| <b>Producteurs exécutifs</b>                | David TAGHIOFF, Masha MAGONOVA, Michael CERENZIE, Michael PALETTA, Kantemir BALAGOV, Michael KUPISK, Barry KEOGHAN, Dessie BYRNE, Riley KEOUGH, Gina GAMMELL, Sacha BEN HARROCHE et Gaetan ROUSSEAU |
| <b>Producteur associé</b>                   | Benjamin TOUSSAINT                                                                                                                                                                                  |
| <b>Coproducteurs</b>                        | Olivier PÈRE, Rémi BURAH, Jean-Pierre DARDENNE, Luc DARDENNE, Delphine TOMSON, Vincent MARAVAL, Eva DIEDERIX, Livia VAN DER STAAY et Reik MÖLLER                                                    |
| <b>Un film</b>                              | Why Not Productions                                                                                                                                                                                 |
| <b>En co-production avec</b>                | Senator Film Produktion, Les Films du Fleuve, Arte France Cinéma, A.R Content, Goodfellas                                                                                                           |
| <b>En association avec</b>                  | Library Pictures International, Leaf Entertainment, Wolfcub Productions, Felix Culpa                                                                                                                |
| <b>Avec la participation de</b>             | Arte France                                                                                                                                                                                         |
| <b>Avec le soutien de</b>                   | Eurimages - Conseil de l'Europe Pictanovo et la Région Hauts-de-France                                                                                                                              |
| <b>Production exécutive US</b>              | Paradoxal Inc.                                                                                                                                                                                      |
| <b>Distribution France</b>                  | Le Pacte                                                                                                                                                                                            |
| <b>Ventes internationales</b>               | Goodfellas                                                                                                                                                                                          |
| <b>Directeur de la photographie</b>         | Jomo FRAY                                                                                                                                                                                           |
| <b>Montage</b>                              | Kantemir BALAGOV, Juliette WELFLING, Mathilde CHAZAUD                                                                                                                                               |
| <b>Décors</b>                               | Angelo ZAMPARUTTI                                                                                                                                                                                   |
| <b>Musique</b>                              | Evgueni et Sacha GALPERINE                                                                                                                                                                          |
| <b>Costumes</b>                             | Judy SHREWSBURY                                                                                                                                                                                     |
| <b>Distribution des rôles</b>               | Eleonore HENDRICKS et Christel BARAS                                                                                                                                                                |
| <b>1<sup>er</sup> assistant réalisateur</b> | Marion DEHAENE                                                                                                                                                                                      |
| <b>Directeur de production</b>              | Olivier THERY LAPINEY                                                                                                                                                                               |
| <b>Ingénieur du son</b>                     | Régis BOUSSIN                                                                                                                                                                                       |
| <b>Montage son</b>                          | Valérie DE LOOF                                                                                                                                                                                     |
| <b>Mixeur</b>                               | Cyril HOLTZ                                                                                                                                                                                         |
| <b>Co-mixeur</b>                            | Lucas LE NEOUANIC                                                                                                                                                                                   |
| <b>Régisseur général</b>                    | Jean-François VOISIN                                                                                                                                                                                |
| <b>Cheffe-maquilleuse</b>                   | Vesna PEBORDE                                                                                                                                                                                       |
| <b>Cheffe-coiffeuse</b>                     | Kay PHILLIPS                                                                                                                                                                                        |
| <b>Maquilleur SFX</b>                       | Jean-Christophe SPADACCINI                                                                                                                                                                          |
| <b>Superviseur VFX</b>                      | Sébastien NEBOUT                                                                                                                                                                                    |